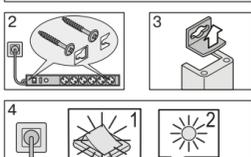
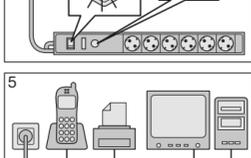


DE Sicherheitshinweise

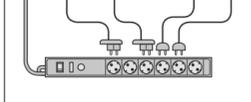
Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben.
Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt.
Technische Daten der Steckdosenleiste beachten! Bei Beschädigung an der Steckdosenleiste oder der Leitung nicht in Betrieb nehmen! Nur für den Einsatz in trockenen Innenräumen! Nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeter Umgebung geeignet.



Voraussetzung für die einwandfreie Funktion der Steckdosenleiste ist ein funktionstüchtiger Schutzleiteranschluss der Wandsteckdose (Schutzkontaktsteckdose), an der die Leiste betrieben wird. Verwenden Sie nur eine Wandsteckdose, die gut erreichbar ist. So kann in Notfällen schnell der Netzstecker gezogen werden. Trotz der hohen Energieableitfähigkeit ist bei direktem Blitz einschlag keine absolute Sicherheit der angeschlossenen Geräte mehr gegeben. Die Leiste ist ein Überspannungs-Abbleiter der Anforderungskategorie D, geeignet für die Überspannungskategorie II gemäß VDE 0110 Teil 1. Den zuverlässigsten Blitzschutz stellt eine Kombination von äußerem Blitzschutz ("Blitzableiter") und Ableitern mit hohem Ableitvermögen (100kA) im Stromkreisverteiler, ergänzt durch die REV Leiste, dar. Geräte, die neben dem Stromanschluss einen weiteren Anschluss (z.B. Antennenleitung, Telefonleitung usw.) haben, müssen für diesen Eingang eine eigene Schutzanordnung besitzen. Sobald das Gerät geöffnet wird (z.B. Leitung austauschen) erlischt der Garantiespruch. Eingelegte Netzleiste dürfen eine Temperatur von 50°C nicht überschreiten.



Warnhinweise
Abb. 8:
- Nicht mehrfach hintereinander stecken!
- Nicht abgedeckt und nicht in geschlossenen Schränken betreiben, um Histezust zu vermeiden!
- Spannungsfreiheit ist nur bei gezogenem Netzstecker gewährleistet!



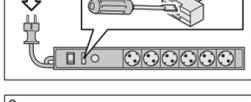
Bauteile und Funktionen
Abb. 1:
1. Feinsicherer: schaltet Steckdosen bei Überlast und extremer Überspannung ab.
2. Kontrollleuchte (zeigt die Betriebsbereitschaft des Überspannungsschutzes an)
3. Steckdosen mit Überspannungsschutz
4. Steckdosen mit Überspannungsschutz und Hochfrequenz-Filter (für störungsempfindliche Geräte, z. B. Fernseher, Monitor und HiFi-Anlagen). Schaltet bei extremer Überspannung ab.



Anwendung
Abb. 2: Steckdosenleiste aufhängen oder hinlegen
Abb. 3: Der Clip kann entfernt werden
Abb. 4: Hauptschalter (1) zeigt Betriebsbereitschaft der Leiste
Abb. 5: Kontrollleuchte (2) zeigt Betriebsbereitschaft des Überspannungsschutzes an
Abb. 5: Geräte anschließen



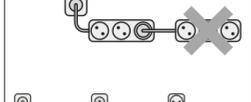
Ausschalten
Achtung: Geräteschäden vermeiden!
Abb. 6: Vor dem Ausschalten der Steckdosenleiste sicherstellen, dass alle angeschlossenen Geräte ordnungsgemäß heruntergefahren sind (z. B. Computer oder laufender CD-Player!)



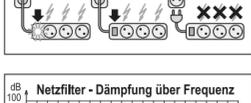
Nach Überspannung
Die Kontrollleuchte leuchtet noch?
Abb. 4: Die Steckdosenleiste hat den Überspannungsimpuls erfolgreich abgeleitet. Der Überspannungsschutz ist weiterhin betriebsbereit
Die Kontrollleuchte ist erloschen?
Steckdosenleiste von der Netzsteckdose trennen!
Abb. 7: Feinsicherer gegen gleichen Typ austauschen (Technische Daten beachten).
Die Kontrollleuchte bleibt trotz Sicherungswechsels erloschen?
Der Überspannungsschutz wurde wegen extremer Überspannung dauerhaft von den Steckdosen getrennt. Das Produkt kann als einfache Mehrfachsteckdose (ohne Schutzfunktion) weiter verwendet werden.



Reinigung
Spinnweben/Arbeiten! Haussicherung ausschalten oder Netzstecker ziehen! Reinigen Sie alle Teile mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien!



Technische Daten
Bemessungsspannung/Netzfrequenz: 250V~/50Hz
Max. Gesamtleistung: 3500W/16A
Max. Belastbarkeit (D): 1450W/6,3A
Dauerspannung Uc: 250V~
Schutzpegel Up: 1,5kV (1500V)
Kombinierter Stoß Uoc: 5kV (5000V)
Feinsicherung: T6,3AH/250V~ siehe Diagramm
Anforderungskategorie: EN 61643-11/A11: Typ 3
SK I (Anschluss nur an Netzsteckdose mit Schutzleiter)
Schutzklasse: IP 20 (Verwendung nur in trockenen Innenräumen)



Typen:
1446C
1466C
1496C
1966C



REV Ritter GmbH, Frankenstr. 1-4,
D-63776 Mömbris, www.rev.biz
Tel. +49 900 1 17 9701
Fax. +49 180 5 00 7410
E-Mail: service@rev.biz

*136 Cert. Min aus dem deutschen Feinnetz, Hochfrequenzabweichung

WEEE-Entsorgungshinweis
Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrennsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPAISCHEN PARLAMENTES UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Service
Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.biz oder die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.biz. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

GB Safety instructions
Comply with and store operating instructions! Pass operating instruction on to subsequent owner! Not intended for use by children! Do not operate in case of damage to the extension lead or cable!
Intended only for use in dry interior rooms! Not for use in possibly explosive surroundings! The proper grounding of the wall power outlet (Schuko type F socket) from which the extension lead will be operated is a condition for the faultless functionality of the extension lead. Absolute safety of the connected devices in case of direct lightning hit cannot be ensured despite the high discharge capacity. The extension lead is a surge protector of requirement class D, suitable for surge category I according to VDE 0110 part 1. The most reliable lightning protection can be achieved by a combination of external lightning protection ("lightning rod") and dischargers with high discharge capacity (100kA) at the service box or junction box, supplemented by the REV extension lead. Devices with another connection besides the power input (e.g. antenna cable, telephone cable, etc.) must have a separate surge protection for that input. Plugged-in power supply units must not exceed a temperature of 50°C.

Warnings
Fig. 8:
- Do not plug into outlet several times in a row!
- Do not cover and do not operate in closed cabinets to prevent heat buildup!
- The device is voltage-free only when the mains plug has been pulled out!
Components and functions
Fig. 1:
1. Miniature fuse; shuts down power sockets given overload or extreme over-voltage.
2. Pilot light (indicates operational readiness of the surge arrester)
3. Power sockets with surge arrester and high-frequency filter (for trouble-sensitive appliances e.g. TV, monitor and hi-fi systems). Shuts down given extreme over-voltage.

Application
Fig. 2: Mount or put down the multiple-socket adapter
Fig. 3: The clip can be removed
Fig. 4: Mains switch (1) indicates operational readiness of the adapter; pilot light (2) indicates operational readiness of the surge arrester
Fig. 5: Connect the appliances
Switching off
Fig. 6: Before switching off the multiple-socket adapter ensure that all connected appliances have been properly shut down e.g. computer or CD player in operation!

After power surge
The indicator light still lights up?
Diagram 4: The extension lead discharged a power surge successfully. The surge protection continues to be operable.
The indicator light has gone out?
Disconnect extension lead from the power outlet!
Diagram 7: Replace micro fuse with new fuse of same type (see technical specifications)/Reconnect extension lead.
The indicator light does not light up, even though the fuse has been replaced?
The surge protection has been disconnected permanently from the power outlets due to extreme power surges. Have extension lead reactivated by REV. Or continue to use as basic extension lead (without surge protection).

Cleaning
Disconnect mains before work! Switch off the mains fuse or pull out the power plug! Clean all parts with a slightly damp cloth. Do not use chemicals!

Specifications
Rated voltage/Mains frequency: 250V~/50Hz
Max. capacity: 3500W/16A
Max. capacity (D): 1450W/6,3A
Continuous voltage Uc: 250V~
Protection level Up: 1,5kV (1500V)
Combined impulse Uoc: 5kV (5000V)
Miniature fuse: T6,3AH/250V~ see diagram
Network filter properties: SK I (Anschluss nur an Netzsteckdose mit Schutzleiter)
Requirement class: EN 61643-11/A11: Type 3
Protection class: SK I (only connection to mains power socket with PE conductor)

Type of protection: IP 20 (use only in dry interiors)

WEEE-reference of disposal
In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection.
Please be aware with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND the COUNCIL of July 04th 2012 about electrical and electronics old devices.

ES Advertencias y seguridad
Prestar atención y guardar las instrucciones de uso. Entregar las instrucciones de uso al respectivo propietario posterior. No está previsto para el uso por niños. En caso de daños en la regleta de tomas o el cableado, no debe operar en servicio. Sólo para el uso en espacios secos en el interior. No apropiado para el uso en entornos con potencial explosivo.
El requisito para el funcionamiento correcto de la regleta de tomas, es la puesta a tierra correcta de la base de enchufe de la pared (toma de corriente provista de contacto de protección), a que se conecta la regleta. A pesar del alto grado de desvío de energía, en caso de caída directa de un rayo, no se puede garantizar la seguridad absoluta de los aparatos conectados. La regleta es una protección contra sobrecarga según los requisitos de la clase D, apropiado para la categoría de sobrecarga II conforme a la norma VDE 0110 parte 1. Una protección contra rayos fiable constituye la combinación de una protección contra rayos ("pararrayos") externo y conductores protectores con una capacidad de desvío alto (100kA) en la caja de conexión de la casa o en la caja de distribución. La regleta es una protección contra sobrecarga según los requisitos de la clase D, apropiado para la categoría de sobrecarga II conforme a la norma VDE 0110 parte 1. Una protección contra rayos fiable constituye la combinación de una protección contra rayos ("pararrayos") externo y conductores protectores con una capacidad de desvío alto (100kA) en la caja de conexión de la casa o en la caja de distribución. Los aparatos que además de la conexión a la red tienen una conexión adicional (p. ej., cableado de antenas, de teléfono, etc.), requieren una protección contra sobrecarga adicional para la respectiva entrada.

FI Turvallisuusmääräykset
Noudateta käyttöohjetta ja säilytys se hyvin. Anna käyttöohje laitteiden mukana seuraavalla käyttäjälle! Ei sovi lasten käytettäväksi! Älä käytä, jos pistorasian-palkki tai johto on vahingoittunut! Saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa! Ei soveltu käytettäväksi räjähdysaltissa ympäristöissä! Pistorasian moitteettoman toiminnan edellytyksenä on, että se seinäpistorasia (suojakontaktipistorasia), johon palkki liitetään, on maadoitettu oikein. Huolimatta suuresta energian poistokapasiteetista ei voida taata täydellisen salamansuojauksen turvallisuuksia, vaan taataan välittömän salamansuojauksen saattaminen. Palkki on vaativuusluokan D ylijänniteohjain, joka sopii ylijänniteuokkaan II standardin VDE 0110 osi 1 mukaan. Luottettavimman salamansuojauksen muodostaa yhdistelmä, jossa on ulkoinen salamansuojaus („ukkosnojohdatti“) sekä suuren poistokapasiteetti (100kA) omaavat johdatin taloiläntänsä tai jakeluasiansä. Ylijänniteohjain REV-palkki. Jos laitteissa on sähköliittämän ohella muu liittämä (esim. antennijohdot, puhelinjohdot jne.), tulee niissä olla näissäkin sisätiloissa oma ylijännitesuoja.

Varoitukset
Kuva 8:
- Älä kytke useampaa pistorasiaa peräkkäin!
- Ei saa peittää, eikä käyttää suljetuissa kaapeissa kuumenemisen välttämiseksi!
- Laite on jännitteeton ainoastaan, kun verkkopistokke on irrotettu pistorasiasta!

Rakennesuorat ja toiminnot
Kuva 1:
1. Hienovaroke; kytkee pistorasiat pois päältä ylikuormitustilanteissa sekä äärimmäisen ylijännitteen yhteydessä.
2. Merkivalo (ilmaisee ylijännitesuojan käyttövalmiuden)
3. Ylijännitesuojalla varustettujen pistorasiat
4. Ylijännitesuojalla ja suurtasajuuksuudattimella varustettu pistorasia (häiriöherkille laitteille, esim. televisori, monitori ja HiFi-laitteistot). Kytkeytyy pois päältä erittäin suuren ylijännitteen yhteydessä.

Uso
Ilust. 2: Colgar o tumbar la regleta
Ilust. 3: Se puede extraer el clip
Ilust. 4: El interruptor principal (1) indica la disponibilidad operativa de la barra; la lámpara de control (2) indica la disponibilidad operativa de protección contra sobretensión en la Ilust. 5: Conectar el dispositivo

Pois päältä kytkeminen
Huom! Vältä laitevaruittoutta!
Kuva 6: Varmista ennen pistorasiapalkin pois päältä kytkeymistä, että kaikki silhen liitetyt laitteet on sammutettu asianmukaisesti (esim. tietokone tai käynnissä oleva CD-soitin)!

Merkivalo palaa vielä?
Kuva 4: Pistorasiapalkki on johdannut ylijännitesäilyksen menestykselllä pois. Ylijännitesuoja on edelleenkin käyttökuunnossa.
Merkivalo on sammunut?
Erott pistorasiapalkki verkkopistorasiasta!
Kuva 7: Vältä hienovaroke sammuttaminen uuteen varokkeeseen (noudata teknisiä tietoja). Liitä pistorasiapalkki jälleen verkkoon.
Merkivalo ei pala vielä varokkeen vaihdon jälkeenkään?
Ylijännitesuoja on erottettu pysyvästi pistorasioista äärimmäisen voimakkaan ylijännitteen vuoksi. Toimita pistorasiapalkki REV:lle uudelleenaktivointia varten! Tai käytä sitä edelleen monipistorasiana (ilman suojauslaittoimintoa).

Puhdistus
Katkaise jännite työskentelyn ajaksi! Kytke sulake pois päältä tai irrota pistokke pistorasiasta! Puhdistä kaikki osat kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä kemikaaleja!

Tekniset tiedot
Mitoitusjännite/verkkotajuuks: 250V~/50Hz
Maks. teho (D): 1450W/6,3A
Jatkuva jännite Uc: 250V~
Suojatyyppi Up: 1,5kV (1500V)
Yhdistetty isku-virranhuippu Uc: 5kV (5000V)
Hienovaroke: T6,3AH/250V~
Verkkosuodattimen ominaisuudet: katso diagrammi
Vaativuusluokka: EN 61643-11/A11: tyyppi 3
Suojajuuksuokka: SK I (liittämät vain verkkopistorasioihin, jossa on suojaohjain)
Suojausluokka: IP 20 (käyttö vain kuivissa sisätiloissa)

Datos técnicos
Tensión nominal / Frecuencia de red: 250V~/50Hz
Máx. potencia: 3500W/16A
Máx. potencia (D): 1450W/6,3A
Tensión continua Uc: 250V~
Nivel de protección Up: 1,5kV (1500V)
Impulso combinado Uoc: 5kV (5000V)
Fusible fino: T6,3AH/250V~
Filtro de red - propiedades: véase diagrama
Requisitos: EN 61643-11/A11: Tipo 3

Clase de protección: SK I (conectar únicamente a un enchufe con conexión a tierra de seguridad)

WEEE-Indicaciones para la evacuación
De acuerdo con las normas europeas los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden evacuarse junto con los residuos no clasificados. El símbolo del recipiente de basura con ruedas indica la necesidad de una evacuación selectiva. Colabore usted también en la protección del medio ambiente entregando este aparato a la recogida selectiva de residuos cuando no vaya a utilizarlo más. DIRECTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEOS del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

FI Turvallisuusmääräykset
Noudateta käyttöohjetta ja säilytys se hyvin. Anna käyttöohje laitteiden mukana seuraavalla käyttäjälle! Ei sovi lasten käytettäväksi! Älä käytä, jos pistorasian-palkki tai johto on vahingoittunut! Saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa! Ei soveltu käytettäväksi räjähdysaltissa ympäristöissä! Pistorasian moitteettoman toiminnan edellytyksenä on, että se seinäpistorasia (suojakontaktipistorasia), johon palkki liitetään, on maadoitettu oikein. Huolimatta suuresta energian poistokapasiteetista ei voida taata täydellisen salamansuojauksen turvallisuuksia, vaan taataan välittömän salamansuojauksen saattaminen. Palkki on vaativuusluokan D ylijänniteohjain, joka sopii ylijänniteuokkaan II standardin VDE 0110 osi 1 mukaan. Luottettavimman salamansuojauksen muodostaa yhdistelmä, jossa on ulkoinen salamansuojaus („ukkosnojohdatti“) sekä suuren poistokapasiteetti (100kA) omaavat johdatin taloiläntänsä tai jakeluasiansä. Ylijänniteohjain REV-palkki. Jos laitteissa on sähköliittämän ohella muu liittämä (esim. antennijohdot, puhelinjohdot jne.), tulee niissä olla näissäkin sisätiloissa oma ylijännitesuoja.

Varoitukset
Kuva 8:
- Älä kytke useampaa pistorasiaa peräkkäin!
- Ei saa peittää, eikä käyttää suljetuissa kaapeissa kuumenemisen välttämiseksi!
- Laite on jännitteeton ainoastaan, kun verkkopistokke on irrotettu pistorasiasta!

Rakennesuorat ja toiminnot
Kuva 1:
1. Hienovaroke; kytkee pistorasiat pois päältä ylikuormitustilanteissa sekä äärimmäisen ylijännitteen yhteydessä.
2. Merkivalo (ilmaisee ylijännitesuojan käyttövalmiuden)
3. Ylijännitesuojalla varustettujen pistorasiat
4. Ylijännitesuojalla ja suurtasajuuksuudattimella varustettu pistorasia (häiriöherkille laitteille, esim. televisori, monitori ja HiFi-laitteistot). Kytkeytyy pois päältä erittäin suuren ylijännitteen yhteydessä.

Uso
Ilust. 2: Colgar o tumbar la regleta
Ilust. 3: Se puede extraer el clip
Ilust. 4: El interruptor principal (1) indica la disponibilidad operativa de la barra; la lámpara de control (2) indica la disponibilidad operativa de protección contra sobretensión en la Ilust. 5: Conectar el dispositivo

Pois päältä kytkeminen
Huom! Vältä laitevaruittoutta!
Kuva 6: Varmista ennen pistorasiapalkin pois päältä kytkeymistä, että kaikki silhen liitetyt laitteet on sammutettu asianmukaisesti (esim. tietokone tai käynnissä oleva CD-soitin)!

Merkivalo palaa vielä?
Kuva 4: Pistorasiapalkki on johdannut ylijännitesäilyksen menestykselllä pois. Ylijännitesuoja on edelleenkin käyttökuunnossa.
Merkivalo on sammunut?
Erott pistorasiapalkki verkkopistorasiasta!
Kuva 7: Vältä hienovaroke sammuttaminen uuteen varokkeeseen (noudata teknisiä tietoja). Liitä pistorasiapalkki jälleen verkkoon.
Merkivalo ei pala vielä varokkeen vaihdon jälkeenkään?
Ylijännitesuoja on erottettu pysyvästi pistorasioista äärimmäisen voimakkaan ylijännitteen vuoksi. Toimita pistorasiapalkki REV:lle uudelleenaktivointia varten! Tai käytä sitä edelleen monipistorasiana (ilman suojauslaittoimintoa).

Puhdistus
Katkaise jännite työskentelyn ajaksi! Kytke sulake pois päältä tai irrota pistokke pistorasiasta! Puhdistä kaikki osat kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä kemikaaleja!

Tekniset tiedot
Mitoitusjännite/verkkotajuuks: 250V~/50Hz
Maks. teho (D): 1450W/6,3A
Jatkuva jännite Uc: 250V~
Suojatyyppi Up: 1,5kV (1500V)
Yhdistetty isku-virranhuippu Uc: 5kV (5000V)
Hienovaroke: T6,3AH/250V~
Verkkosuodattimen ominaisuudet: katso diagrammi
Vaativuusluokka: EN 61643-11/A11: tyyppi 3
Suojajuuksuokka: SK I (liittämät vain verkkopistorasioihin, jossa on suojaohjain)
Suojausluokka: IP 20 (käyttö vain kuivissa sisätiloissa)

Datos técnicos
Tensión nominal / Frecuencia de red: 250V~/50Hz
Máx. potencia: 3500W/16A
Máx. potencia (D): 1450W/6,3A
Tensión continua Uc: 250V~
Nivel de protección Up: 1,5kV (1500V)
Impulso combinado Uoc: 5kV (5000V)
Fusible fino: T6,3AH/250V~
Filtro de red - propiedades: véase diagrama
Requisitos: EN 61643-11/A11: Tipo 3

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämissohjeet
Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa Euroopan unionin määräysten mukaan enää hävittää jättilaattomattomien jätteiden mukana. Pöytässä oleva jätteenyhtiön merkki osoittaa laitteiden välttämättömyyden.
Suojele ympäristöä ja huolehdi siitä, että käytöstä poistetut laitteet jätetään hävittämissohjeiden ohjeiden mukaisesti.
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva 04. heinäkuu 2012 annettu EUROOPAN PARLAMENTIN JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTON DIREKTIVI 2012/19/EU.

Biztonsági tudnivalók
A használati utasítást vegye figyelembe és őrítze meg!
A használati utasítást adja tovább a következő tulajdonosnak! Nem arra szolgál, hogy a gyerekek használják!
A dugaljécek vagy vezeték megsérülése esetén ne helyezze üzemi célra a száraáz betéshelyiségben használja!
Arrra nem alkalmas, hogy a robbanásveszélyes környezetben használja!
A dugaljécek kifogás-talan működésének feltétele annak a fali csatlakozójának (védőérintékezés dugaszóelőzetnek) a megfelelő földelése, amelyen a csatlakozóelőcét köködötté.
A nagy energiájú villám-készség ellenére, közvetlen villámcsapásnál még nincsenek abszolút biztonságosak a ráköcsölt készülékek. A csatlakozójukhoz szükséges levezető, amely a D-kezelémmenyosztályba tartozik és a II tüfeszültség-kategóriához alkalmas a VDE 0110 részes szerint. A legmegbízható villám-ívvédelem a külső villámvédelem ("villámlevezető") és a nagy levezetőképszségű (100kA) elosztószekciójával, a házi csatlakozóelőzetekenél is elosztószekción, a házi csatlakozóelőzetek kiegészíté. Azokat a készülékeket, amelyeknél az áramcsatlakozás mellett további csatlakozás (pl. antenna-vezeték, telefonvezeték, stb.) van, ehhez a bemenethez el kell látni saját tüfeszültség elleni biztosítással.

Figyelmeztetések
8-es ábra:
- Ne kössön egymás után több készüléket!
- A felforrósodás elkerülése érdekében a készüléket ne fedje le és ne üzemeltesse zárt szekrényekben!
- A feszültség mentes állapot csak kihúzott hálozáti csatlakozó esetén garantált!

Alkatrészek és funkciók
1-es ábra:
1. finobiztosíték; túlférhelés és extrém tüfeszültség esetén kikapcsolja a dugaljéceket.
2. ellenőrzőlámpa (mutatja a tüfeszültségvédelem üzemi-készségét)
3. dugaljécek tüfeszültségvédelemmel
4. dugalj tüfeszültségvédelemmel és nagyfrekvenciás szűrővel (zavarérzékeny készülékekhez, pld. televíziók, monitorok és Hi-Fi berendezések). Extrém tüfeszültségűeknél kikapcsol.

Alkalmazás
2-es ábra: a dugaljécek felakasztása vagy lefektetése
3-as ábra: a csatot el lehet távolítani
4-es ábra: a főkápcsoló (1) mutatja a lécz üzemi-készségét; az ellenőrzőlámpa (2) mutatja a tüfeszültségvédelem üzemi-készségét
5-ös ábra: a készülékek csatlakoztatása

Kapcsolások
Figyelem: kerülje el a készülék sérülését!
6-os ábra: a dugaljécek kikapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy minden csatlakoztatott készülék ki van kápcsolva (pl. Számlítógépj vagy működő CD lejátszó)

Tüfeszültség után
Az ellenőrzőlámpa még világít?
A dugaljécek válássza el a hálozáti dugaszóelőzetét.
7. kép: A finobiztosítékot ugyanolyan típusúval cserélje ki (vegye figyelembe a műszaki adatokat). A dugaljéceket újra csatlakoztassa.
Az ellenőrzőlámpa kialudt?
A tüfeszültség elleni védelmet a szelsőséges tüfeszültség miatt tartósan elválasztotta a dugaljéctől. A dugaljéceket aktiváltsa a REV-nél Vagy továbbra is használja, mint egyszerű többszörös dugaszóelőzetet (védőfunkció nélkül).

Tisztítás
Szerelés előtt tüfeszültségmentesítsen! Kápcsolja le a kápcsolókatól a biztosítékot vagy húzza ki a hálozáti csatlakozót! Egy nedves ruhával tisztson meg minden elemet. Ne használjon vegyszereket!

Műszaki adatok
Névleges feszültség/Hálózáti frekvencia: 250V~/50Hz
Max. teljesítmény: 3500W/16A
Max. teljesítmény (D): 1450W/6,3A
Folyamatos feszültség Uc: 250V~
Védelmi szint Up: 1,5kV (1500V)
Kombinált lökés Uoc: 5kV (5000V)
Finombiztosíték: T6,3AH/250V~
Hálózáti szűrő-tulajdonságok: véáse diagram
Követelményszóly: EN 61643-11/A11: tip 3
SK I (csatlakozás csak védővezetékekkel ellátott hálozáti dugóval)
IP 20 (csak száraz beltérben)

WEEE megsemmisítési útmutatás
Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket az európai előírások szerint már nem szabad az osztályozatlan hulladékhoz tenni. A kerékek elhelyezéssel hulladékártási szimbóluma a szelektív gyűjtés szükségességére utal.
Őn is segítse a környezetvédelmet és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a szelektív gyűjtés erre tervezett rendszereibe tesse. AZ EUROPAI PARLAMENT 2012 július 04-én kelt 2012/19/EU IRÁNYELVE a használt elektromos és elektronikus készülékekről.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfalrichtlijn
In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het gesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee om milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

WEEE-avfallshanteringsanvisningar
<p>Baggnad elektrisk el- och elektronikutrustning får enligt europeiska regler inte längre läggas bland sorterat avfall. Symbolen med avfallstunnan på hjul anger att produkten skall källsorteras.</p> <p>Hjälj till att skydda miljön genom lämna denna apparat till rätt avfallsystem som namn fören för källsorteringen. DET EUROPEISKA PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV från den 04 juli 2012 beträffande uttjätt elektrisk och elektronisk utrustning.</p>
SI

Varnostni napotki
Upoštevejte navodila za uporabo in jih skrbno shranite!
Navodila za uporabo izročite skupaj z izdelkom prvojným lastnikom!
Izdelek ni primeren, da bi ga uporabljali otroci!
Če je na podaljšku poškodovan kabel ali vtičnice, ga ne uporabljajte! Samo za uporabo v suhih notranjih prostorih!
Izdelek ni primeren za uporabo v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije!
Predpogoj za varno delovanje podaljška z vtičnicami je pravilna ozemljenost stenске vtičnice (varnostne vtičnice), v katero boste priključili kablös. Kjub visoki zmogljivosti odvoda energije, pri direktnem udaru strele ne morejo pričakovati absolutne varnostni in zaščite priključenih izdelkov. Podaljšek je vodovnik prenapetosti, ki izpolnjuje zahteve razreda D, pri čemer je za prenapetostno kategorijo II v skladu z VDE 0110 1 del. Najbolj zanesljivo zaščito pred udarcem strele predstavlja kombinacija zunanje zaščite (strelovožodna) in odvoda z visoko zmogljivostjo odvajanja (100kA) na omaraica hišnega priključka oz. v razdelilni odmorji, ki jo dopolnite z našimi vtičnicami REV. Aparati, ki imajo poleg električnega priključka še kakšen drug priključek (npr. antenska napeljava, telefonska napeljava, ...), morajo imeti za tovrsten vhod posebno prenapetostno zaščito.

Opozorilni napotki
SI:

- Ne priklaplajte večkrat zaporedoma!
- Izdelka ne pokrivajte in ga ne uporabljajte v zaprtih omarah, da preprečite zastoj vročine!
- Stanje brez napetosti je zagotovljeno samo takrat, kadar vtič ni v vtičnici!

Elementi in funkcije
SI: 1:

- Fina varovalka; v primeru preobremenitve in pri izrednih prenapetostih izklopi vtičnico.
- Kontrolna lučka (prikaže pripravljenost za obratovanje prenapetostne zaščite)
- Vtičnica s prenapetostno zaščito
- Vtičnica s prenapetostno zaščito in visokofrekvenčnim filtrom (za naravne, občutljive na močje, npr. televizor, monitor in hi-n naprave). V primeru izredne prenapetosti se izklopi.

Uporaba
SI: 2: Podaljšek z vtičnicami obesite ali položite
SI: 3: Sponko je možno odstraniti
SI: 4: Glavno stikalo (1) prikaže pripravljenost za obratovanje podaljška; kontrolna lučka (2) prikaže pripravljenost za obratovanje prenapetostne zaščite
SI: 5: Priključitev naprav

Izklop
Pozor: Preprečite poškodbe na napravah!
SI: 6: Pred izklopom podaljška z vtičnicami zagotovite, da so vse priključene naprave primerno izklopljene (npr. osebni računalnik ali CD predvajalnik!)

Po prenapetosti
All kontrolna lučka se svetli?
SI: 4: Podaljšek z vtičnicami je previšoko napetost uspešno odvedel. Prenapetostna zaščita je še vedno aktivna.
Kontrolna lučka je ugasnila?
Podaljšek z vtičnicami izključite iz omrežne vtičnice!
SI: 7: Fino varovalko zamenjajte z varovalko istega tipa (upoštevajte tehnične podatke). Podaljšek z vtičnicami ponovno priključite.

Agiri geri li m sonraisi
Kontrol lambasi yanmaya devam ediyor mu?
SI: 4: Priz çubuđunu buna gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.
Kontrol lambası söndü mü?
Priz çubuđunu sebekke priziden ayırın!
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Şekil 7: İnce sigortayı aynı tipte deđiřtirin (teknik izerli kleri dikkatte alın). Kablo lu prizini tekrar bađlayın.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.
Kontrol lambası yanmaya devam ediyor mu?
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Şekil 7: İnce sigortayı aynı tipte deđiřtirin (teknik izerli kleri dikkatte alın). Kablo lu prizini tekrar bađlayın.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

Kontrol lambası yanmaya devam ediyor mu?
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Şekil 7: İnce sigortayı aynı tipte deđiřtirin (teknik izerli kleri dikkatte alın). Kablo lu prizini tekrar bađlayın.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.
Kontrol lambası yanmaya devam ediyor mu?
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Şekil 7: İnce sigortayı aynı tipte deđiřtirin (teknik izerli kleri dikkatte alın). Kablo lu prizini tekrar bađlayın.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

WEEE-navodila za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo
<p>V skladu s predpisiom Evropske Unije, odpadne električne in elektronske opreme smemo odložiti med nesortirane odpadke. Simbol smetnjaka na kolehsih prikazuje najnost ločenega zbiranja odpadkov. Pomađajte tudi vi varovati okolje in poskrbite, da boste naprave, ki jih ne potrebujete več, oddžili na za to predvidene sisteme ločevanja odpadkov. DIREKTIVA 2012/19/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN EVROPSKEGA SVETA z dne 04. 7. 2012 o odpadni električni in elektronski opremi.</p>
NO

SI
Varnostni napotki Upoštevejte navodila za uporabo in jih skrbno shranite! Navodila za uporabo izročite skupaj z izdelkom prvojným lastnikom! Izdelek ni primeren, da bi ga uporabljali otroci! Če je na podaljšku poškodovan kabel ali vtičnice, ga ne uporabljajte! Samo za uporabo v suhih notranjih prostorih! Izdelek ni primeren za uporabo v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije! Predpogoj za varno delovanje podaljška z vtičnicami je pravilna ozemljenost stenске vtičnice (varnostne vtičnice), v katero boste priključili kablös. Kjub visoki zmogljivosti odvoda energije, pri direktnem udaru strele ne morejo pričakovati absolutne varnostni in zaščite priključenih izdelkov. Podaljšek je vodovnik prenapetosti, ki izpolnjuje zahteve razreda D, pri čemer je za prenapetostno kategorijo II v skladu z VDE 0110 1 del. Najbolj zanesljivo zaščito pred udarcem strele predstavlja kombinacija zunanje zaščite (strelovožodna) in odvoda z visoko zmogljivostjo odvajanja (100kA) na omaraica hišnega priključka oz. v razdelilni odmorji, ki jo dopolnite z našimi vtičnicami REV. Aparati, ki imajo poleg električnega priključka še kakšen drug priključek (npr. antenska napeljava, telefonska napeljava, ...), morajo imeti za tovrsten vhod posebno prenapetostno zaščito.
Opozorilni napotki SI: <ul style="list-style-type: none">Ne priklaplajte večkrat zaporedoma! Izdelka ne pokrivajte in ga ne uporabljajte v zaprtih omarah, da preprečite zastoj vročine! Stanje brez napetosti je zagotovljeno samo takrat, kadar vtič ni v vtičnici!

Elementi in funkcije
SI: 1:

- Fina varovalka; v primeru preobremenitve in pri izrednih prenapetostih izklopi vtičnico.
- Kontrolna lučka (prikaže pripravljenost za obratovanje prenapetostne zaščite)
- Vtičnica s prenapetostno zaščito
- Vtičnica s prenapetostno zaščito in visokofrekvenčnim filtrom (za naravne, občutljive na močje, npr. televizor, monitor in hi-n naprave). V primeru izredne prenapetosti se izklopi.

Uporaba
SI: 2: Podaljšek z vtičnicami obesite ali položite
SI: 3: Sponko je možno odstraniti
SI: 4: Glavno stikalo (1) prikaže pripravljenost za obratovanje podaljška; kontrolna lučka (2) prikaže pripravljenost za obratovanje prenapetostne zaščite
SI: 5: Priključitev naprav

Izklop
Pozor: Preprečite poškodbe na napravah!
SI: 6: Pred izklopom podaljška z vtičnicami zagotovite, da so vse priključene naprave primerno izklopljene (npr. osebni računalnik ali CD predvajalnik!)

Po prenapetosti
All kontrolna lučka se svetli?
SI: 4: Podaljšek z vtičnicami je previšoko napetost uspešno odvedel. Prenapetostna zaščita je še vedno aktivna.
Kontrolna lučka je ugasnila?
Podaljšek z vtičnicami izključite iz omrežne vtičnice!
SI: 7: Fino varovalko zamenjajte z varovalko istega tipa (upoštevajte tehnične podatke). Podaljšek z vtičnicami ponovno priključite.

Agiri geri li m sonraisi
Kontrol lambası yanmaya devam ediyor mu?
SI: 4: Priz çubuđunu buna gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.
Kontrol lambası söndü mü?
Priz çubuđunu sebekke priziden ayırın!
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Şekil 7: İnce sigortayı aynı tipte deđiřtirin (teknik izerli kleri dikkatte alın). Kablo lu prizini tekrar bađlayın.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

Kontrol lambası yanmaya devam ediyor mu?
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Şekil 7: İnce sigortayı aynı tipte deđiřtirin (teknik izerli kleri dikkatte alın). Kablo lu prizini tekrar bađlayın.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

Kontrol lambası yanmaya devam ediyor mu?
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Priz çubuđunu besleme prizinden ayırın!
Şekil 7: İnce sigortayı aynı tipte deđiřtirin (teknik izerli kleri dikkatte alın). Kablo lu prizini tekrar bađlayın.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

Agiri gerilimisin olmasına rađmen kontrol lambası sönik kalıyor mu?
Şekil 4: Priz çubuđu ađın gerilim sinyalinı bađarıyla geęiřtirdi. Ađın gerilim koruyucusu buna gerilim çalıřmaya devam etmektedir.

katkada bulununuz.
Elektrik ve Elektronik Eski Cihazlara İlgili 04 Temmuz 2012 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KURULUNUN 2012/19/EU YONERGESİ.

LV
Drořības norādījumi
Ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus un rūpīgi uzzinājābiet instrukcijā! Citām lietoātājam ierīcē ir norādīts tikai kopā ar lietošanas instrukcijā ierīcē nav paredzēta, lai to lietoātu bērni! Gadījumā, ja konstatējat, ka kontaktligzdas bloks vai vārdi ir bojāts, nekādā gadījumā neekspluatējiet bloku. Bloks ir piemērots ekspluatācijai sausās iekštelpās. Nav piemērots izmantošanai telpās ar paugstinātu eksplozijas bīstamību!
Lai drošinātā kontaktligzdas bloku nevainojamu funkciju, sie-

katkāda bulununuz.
Elektrik ve Elektronik Eski Cihazlara İlgili 04 Temmuz 2012 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KURULUNUN 2012/19/EU YONERGESİ.

Agirsler
Advarisler
Fig. 8:

- Ikke kobles flere grenuttak til hverandre!
- For å unngå varmedannelse skal ikke apparatet dekkes til eller brukes i lukkede skap!
- Det kan kun garanteres at apparatet er strømfritt når stikkontaktten er frakoblet!

Komponenter og funksjoner

Fig. 1:

- Finsikring; slås av stikkkontakten ved overbelastning og ekstrem overspenning.
- Kontrollampe (viser om overspenningsvernet er klart til bruk)
- Uttak med overspenningsvern
- Uttak med overspenningsvern og høyrefrekvensfilter (for apparater som er utsatte i tilfelle feil, f.eks. fjernsynsapparater, skjerm- og HiFi-anlegg). Slås av ved ekstrem overspenning.

Bruk
Fig. 2: Heng opp eller sett på stikkkontaktlist
Fig. 3: Klemmen kan fjernes
Fig. 4: Hovedbryter (1) viser at listen er klar til bruk; kontrollampen (2) viser at overspenningsvernet er klart til bruk
Fig. 5: Koble til apparatet

Slå av
Obs: Unngå skader på apparatet!
Fig. 6: Før stikkontaktlisten slås av, skal du sørge for at alle tilkoblede apparater er riktig skrudd av (f.eks. datamaskiner eller CD-spillere som er i gang!)

Etter overspenning
Kontrollampen lyser ennå?
Fig. 4: Stikkkontaktlisten har avledet overspenningsimpulsen. Overspenningsvernet er fremdeles driftsklart.
Kontrollampen slukket?
Koble stikkontaktlisten fra strømmetett!
Fig. 7: Skift ut finsikringen med en av samme type (se tekniske data). Koble til stikkontaktlisten igjen.
Kontrollampen er slukket på tross av at sikringen er skiftet ut?
Overspenningsvernet ble permanent skilt fra uttaketne på grunn av ekstrem overspenning. La REV reaktivere uttaketne Eller bruk listen som en vanlig stikkontaktlist (uten vernfunksjon).

Rengjøring
Arbeid uten at strømmen er koblet til! Slå av hovedsikringen eller drit ut støpselnett! Rengjør alle deler med en lett fuktet klut. Ikke bruk kjemikalier!

Tekniske data
Merkesspenning/nettfrekvens: 250V~/50Hz
Maks. effekt: 3500W/16A
Maks. effekt ⓘ: 1450W/6,3A
Kontinuerlig spenning Uc: 250V~
Vernnivå Up: 1,5kV (1500V)
Kombinert støt Uoc: 5kV (5000V)
Finsikring: T6,3AH/250V~

Netttileregenskaper:
EN 61643-11/A11: Type 3
SK I (kun kobling til stikkontakt med jordreddning)
Beskyttelsestype:
IP 20 (skal kun brukes i tørre innendørsrom)

WEEE-Råd om avfallshåndtering
I henhold til europeiske direktiver må brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke lenger kastes sammen med usortert avfall. Symbolet avfallsbøtten på hjul betyr at apparatet må leveres til godkjent miljøstasjon.
I tillegg er det også de lar vare på miljøet ved å sørge for at slike apparater leveres til godkjent miljøstasjon når apparatet ikke brukes lenger.
EUROPARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU av 04. juli 2012 for utbrukte elektriske og elektroniske apparater.

WEEE-Råd om avfallshåndtering
<p>I henhold til europeiske direktiver må brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke lenger kastes sammen med usortert avfall. Symbolet avfallsbøtten på hjul betyr at apparatet må leveres til godkjent miljøstasjon.</p> <p>I tillegg er det også de lar vare på miljøet ved å sørge for at slike apparater leveres til godkjent miljøstasjon når apparatet ikke brukes lenger.</p> <p>EUROPARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU av 04. juli 2012 for utbrukte elektriske og elektroniske apparater.</p>
NO

SI
WEEE - Norādījums izlietošanai
Saskaņā ar Eiropas Savienības prasībām elektriskās un elektroniskās ierīces vairs nedrīkst izlietot kopā ar nešķīrotiem atkritumiem. Simbols ar atkritumu konteineri uz rotas norāda uz atsevišķas izlietošanas ieteikumiem. <p>Pardielietes ar Jūs apkārtējās vides aizsardzībā un parāprieņemiet par to, lai šīs ierīces, ja Jūs to vairs neizmantojat, būtu pienācīgi izlietotas ar tam paredzēto atkritumu šķirošanas sistēmu.</p> <p>EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2012/19/EU no 2003. gada 04. jūlijs 2012 par notietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm.</p>
RU

LV
Drořības norādījumi
Ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus un rūpīgi uzzinājābiet instrukcijā! Citām lietoātājam ierīcē ir norādīts tikai kopā ar lietošanas instrukcijā ierīcē nav paredzēta, lai to lietoātu bērni! Gadījumā, ja konstatējat, ka kontaktligzdas bloks vai vārdi ir bojāts, nekādā gadījumā neekspluatējiet bloku. Bloks ir piemērots ekspluatācijai sausās iekštelpās. Nav piemērots izmantošanai telpās ar paugstinātu eksplozijas bīstamību!
Lai drošinātā kontaktligzdas bloku nevainojamu funkciju, sie-

katkāda bulununuz.
Elektrik ve Elektronik Eski Cihazlara İlgili 04 Temmuz 2012 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KURULUNUN 2012/19/EU YONERGESİ.

Agirsler
Advarisler
Fig. 8:

- Ikke kobles flere grenuttak til hverandre!
- For å unngå varmedannelse skal ikke apparatet dekkes til eller brukes i lukkede skap!
- Det kan kun garanteres at apparatet er strømfritt når stikkkontaktten er frakoblet!

Komponenti un funkcijas

Att. 1:

- Smalkais drošinātājs; izsēdz kontaktligzdas pārslodzes un ārkārtīga pārsprieguma gadījumā.
- Kontrollampa (parāda pārsprieguma drořības ierīces operatīvo gatavību).
- Kontaktligzdas ar pārsprieguma drořības ierīci
- Kontaktligzdas ar pārsprieguma drořības ierīci un augstas frekvences filtru (traucējumu jūtīgām ierīcēm, piemēram, TV, monitoram un HiFi sistēmām). Izsēdz ārkārtīga pārsprieguma gadījumā.

Bruk
Fig. 2: Heng opp eller sett på stikkkontaktlist
Fig. 3: Klemmen kan fjernes
Fig. 4: Hovedbryter (1) viser at listen er klar til bruk; kontrollampen (2) viser at overspenningsvernet er klart til bruk
Fig. 5: Koble til apparatet

Slå av
Obs: Unngå skader på apparatet!
Fig. 6: Før stikkkontaktlisten slås av, skal du sørge for at alle tilkoblede apparater er riktig skrudd av (f.eks. datamaskiner eller CD-spillere som er i gang!)

Etter overspenning
Kontrollampen lyser ennå?
Fig. 4: Stikkkontaktlisten har avledet overspenningsimpulsen. Overspenningsvernet er fremdeles driftsklart.
Kontrollampen slukket?
Koble stikkontaktlisten fra strømmetett!
Fig. 7: Skift ut finsikringen med en av samme type (se tekniske data). Koble til stikkontaktlisten igjen.
Kontrollampen er slukket på tross av at sikringen er skiftet ut?
Overspenningsvernet ble permanent skilt fra uttaketne på grunn av ekstrem overspenning. La REV reaktivere uttaketne Eller bruk listen som en vanlig stikkontaktlist (uten vernfunksjon).

Rengjøring
Arbeid uten at strømmen er koblet til! Slå av hovedsikringen eller drit ut støpselnett! Rengjør alle deler med en lett fuktet klut. Ikke bruk kjemikalier!

Tekniske data
Merkesspenning/nettfrekvens: 250V~/50Hz
Maks. effekt: 3500W/16A
Maks. effekt ⓘ: 1450W/6,3A
Kontinuerlig spenning Uc: 250V~
Vernnivå Up: 1,5kV (1500V)
Kombinert støt Uoc: 5kV (5000V)
Finsikring: T6,3AH/250V~

Netttileregenskaper:
EN 61643-11/A11: Type 3
SK I (kun kobling til stikkontakt med jordreddning)
Beskyttelsestype:
IP 20 (skal kun brukes i tørre innendørsrom)

WEEE-Råd om avfallshåndtering
I henhold til europeiske direktiver må brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke lenger kastes sammen med usortert avfall. Symbolet avfallsbøtten på hjul betyr at apparatet må leveres til godkjent miljøstasjon.
I tillegg er det også de lar vare på miljøet ved å sørge for at slike apparater leveres til godkjent miljøstasjon når apparatet ikke brukes lenger.
EUROPARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU av 04. juli 2012 for utbrukte elektriske og elektroniske apparater.

WEEE - Norādījums izlietošanai
<p>Saskaņā ar Eiropas Savienības prasībām elektriskās un elektroniskās ierīces vairs nedrīkst izlietot kopā ar nešķīrotiem atkritumiem. Simbols ar atkritumu konteineri uz rotas norāda uz atsevišķas izlietošanas ieteikumiem.</p> <p>Pardielietes ar Jūs apkārtējās vides aizsardzībā un parāprieņemiet par to, lai šīs ierīces, ja Jūs to vairs neizmantojat, būtu pienācīgi izlietotas ar tam paredzēto atkritumu šķirošanas sistēmu.</p> <p>EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2012/19/EU no 2003. gada 04. jūlijs 2012 par notietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm.</p>
RU

EE
Ohutusnõuded
Järgige kasutusjuhendit ja hoidke see alles! Andke kasutusjuhend seadme järgmisele kasutajale kaasa! Seade ei ole mõeldud kasutada koos teiste kasutatavate seadmetega (rozetki/s kaitsitud kontaktiga), ot korastor on võetud kasutusse absoluutne kaitses erim kontaktiga. Pikenudusjuhe on D klassi liigpingepiir, mis sobib VDE 0110 1. osa kohaselt II liigpingekategooriale. Usaldusväärse pikseikaitse kujutat hoidneevälise pikseikaitse („piksevarras“) ja hoone ühenduskarbis või jaotuskarbis paiknevatse suure lahenudusvõimega (100kA) lahtise kombinatsioon, millele rakub täiendus REV-i pikendusjuhe. Seadmetel, millel on liiskas vooluühendusle veel mingi muu ühendus (nt, antenn-nihe, telefonijuhed jne.), peab olema selle sisendi jaoks oma liigpingekaitse.

Hoatused
Joon. 8:

- Mitte ühendada korduvalt üksteise järe!
- Mitte kable era kasutada suluted kappides, et vältida ülekuumenemist!
- Seade on pinge alt vabastatud vaid siis, kui võrgupistik on eemaldatud!

Ehitusosad ja funktsioonid
Joon. 1:

- Preenkaitse; lülitab pistikupesad ülekoormuse ja äärmusliku ülepinge korral välja.
- Kontrolltüli (näitab ülepingekaitse töövalmidust)
- Pistikupesad koos ülepingekaitsega
- Pistikupesa koos ülepingekaitse ja kõrgsagedusfiltriga (häirete suhtes tundlikud seadmed, nt teler, ekran ja HiFi-seadmed). Lülitab äärmusliku ülepinge korral välja.

Kasutamine
Joon. 2: Riputada harupistik üles või panna maha
Joon. 3: Klambri saat eemaldada
Joon. 4: Pealiitü (1) näitab haru töövalmidust; kontrolltüli (2) näitab ülepingekaitse töövalmidust
Joon. 5: Seadme ühendamine

Väljalülitamine
Tähelepanu: Vältida seadme kahjustamist!
Joon. 6: Enne harupese väljalülitamist tule veeenduda, et kõik ühendatud seadmed on nõuetekohaselt välja lülitatud (nt arvuti ja töötad CD-mängija!)

Plieitošana
2. att.: Kontaktligzdu bloku pakārt vai novietot
3. att.: Var noņemt skavu
4. att.: Galvenais slēdzis (1) parāda bloka operatīvo gatavību; kontrollampa (2) norāda pārsprieguma drořības ierīces operatīvo gatavību

Isliēģšana
Uzmanību: Izvairieties no ierīces bojājumiem!
6. att.: Pirms kontaktligzdu bloka izlēģšanas pārlicinieties, vai visas pievienotās ierīces ir pareizi izlēģtas (piemēram, dators vai operatīvais CD-atskaņotājs!)

Pēc pārsprieguma
Kontrollampa joprojām deg?
4. attēls: Kontaktligzdu bloks ir veiksmīgi novadījis pārsprieguma impulsu. Pārsprieguma aizsardzības ierīce ir joprojām gatava darbam.
Kontrollampe slukket?
Koble stikkontaktlisten fra strømmetett!
Fig. 7: Skift ut finsikringen med en av samme type (se tekniske data). Koble til stikkontaktlisten igjen.
Kontrollampen er slukket på tross av at sikringen er skiftet ut?
Overspenningsvernet ble permanent skilt fra uttaketne på grunn av ekstrem overspenning. La REV reaktivere uttaketne Eller bruk listen som en vanlig stikkontaktlist (uten vernfunksjon).

Rengjøring
Arbeid uten at strømmen er koblet til! Slå av hovedsikringen eller drit ut støpselnett! Rengjør alle deler med en lett fuktet klut. Ikke bruk kjemikalier!

Tekniske data
Merkesspenning/nettfrekvens: 250V~/50Hz
Maks. effekt: 3500W/16A
Maks. effekt ⓘ: 1450W/6,3A
Kontinuerlig spenning Uc: 250V~
Vernnivå Up: 1,5kV (1500V)
Kombinert støt Uoc: 5kV (5000V)
Finsikring: T6,3AH/250V~

Netttileregenskaper:
EN 61643-11/A11: Type 3
SK I (kun kobling til stikkontakt med jordreddning)
Beskyttelsestype:
IP 20 (skal kun brukes i tørre innendørsrom)

WEEE-Råd om avfallshåndtering
I henhold til europeiske direktiver må brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke lenger kastes sammen med usortert avfall. Symbolet avfallsbøtten på hjul betyr at apparatet må leveres til godkjent miljøstasjon.
I tillegg er det også de lar vare på miljøet ved å sørge for at slike apparater leveres til godkjent miljøstasjon når apparatet ikke brukes lenger.
EUROPARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU av 04. juli 2012 for utbrukte elektriske og elektroniske apparater.

WEEE - Norādījums izlietošanai

WEEE-Råd om avfallshåndtering
I henhold til europeiske direktiver må brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke lenger kastes sammen med usortert avfall. Symbolet avfallsbøtten på hjul betyr at apparatet må leveres til godkjent miljøstasjon.
I tillegg er det også de lar vare på miljøet ved å sørge for at slike apparater leveres til godkjent miljøstasjon når apparatet ikke brukes lenger.
EUROPARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU av 04. juli 2012 for utbrukte elektriske og elektroniske apparater.